

## 氮气弹簧安装方式

### Installation Method for Nitrogen Springs

安装方法：插入式安装

Installation Method: Insert-type installation



行程长度 < 25mm: 如果行程长度不超过 25 mm, 可选择使用底座螺纹孔行程

长度 > 25mm: 如果行程长度较长, 则必须使用底座螺纹孔,

以防止可能出现的侧向载荷和 / 或氮气弹簧在弹簧座内移动。

**Travel length < 2.5 mm:** If the travel length does not exceed 2 5 mm, the travel length > 2.5 mm can be selected using a threaded hole on the base. For longer travel lengths, a threaded hole on the base must be used to prevent potential lateral loads and/or nitrogen displacement causing movement of the spring within its seat.

氮气弹簧方向: 建议竖直安装 (参见警告)。

**Nitrogen spring orientation:** Vertical installation is recommended (see Warning).

孔深: 至少为弹簧 Lmin 长度的 70%, 以确保充分支撑并降低侧向负载的风险。

孔径: 比氮气弹簧的气缸直径大 +0.5 至 +1.0 mm.

Hole depth: At least 70% of the length of the Lmi spring to ensure adequate support and reduce the risk of lateral loads. Hole diameter: Greater than the cylinder diameter of the nitrogen spring ++0.5 to +1.0 mm.

排放孔 建议在模具中使用了拉丝液和 / 或冷却液的地方使用连接系统: 行程长度 < 25 mm 时不建议使用。

**Discharge hole** It is recommended to use a connection system in the mold where drawing fluid and/or coolant are used: Use is not recommended when the stroke length is < 25 mm.

警告! 切勿将氮气弹簧倒置插入弹簧座中, 否则将导致缸体外部过度磨损。

**Warning!** Do not insert a nitrogen spring into the spring seat in an inverted position, as this may cause excessive wear on the exterior of the cylinder body.

